

Нгуэн Куок Лок

## СИСТЕМЫ РОДСТВА ГОРНЫХ ИНДОНЕЗИЙСКИХ НАРОДОВ ВЬЕТНАМА

Среди нескольких десятков народов, населяющих плато Тэйнгун и восточные склоны Чонгшона в Южном Вьетнаме, есть народы, говорящие на языках индонезийской группы малайско-полинезийской семьи. Это джарай (160 тыс. чел.) и эде (148 тыс. чел.), обитающие на плато, а также хрой (10 тыс. чел.), раглай и тюрю (около 20 тыс. чел.), живущие в горных районах провинций Биньдинь, Фуйен, Кханьхоа, Ниньтуан и Биньтуан. Среди эде выделяют 15 различных этнографических групп, среди джарай — 7<sup>1</sup>.

Основу экономики горных индонезийских народов Вьетнама до сих пор составляет натуральное хозяйство, в котором ведущую роль играет подсечно-огневое земледелие. Социальное развитие этих народов характеризуется сложными процессами, свойственными этапу перехода от доклассового общества к классовому. Длительность процесса классового образования, застойность традиционных родо-племенных форм, сохраняющихся вплоть до настоящего времени, существование значительных пережитков материнско-правовых норм в общественной и семейной жизни — все это составляет специфику социального строя этих народов.

Большой интерес представляет исследование систем родства и свойства горных индонезийских народов Вьетнама, которые в этом отношении изучены пока еще чрезвычайно слабо. Единственной работой, в которой были использованы данные по системе родства одного из рассматриваемых народов — джарай, была до недавнего времени статья Дж. Мердока<sup>2</sup>. К сожалению, этот автор не приводит полного списка терминов родства и не дает ссылки на источник, что затрудняет пользование его данными. Кроме того, как будет показано ниже, терминология родства у различных групп джарай, а также эде и других горных индонезийских народов Вьетнама обнаруживает значительные расхождения. Поэтому вряд ли можно говорить о единой системе родства у джарай, как это делает Дж. Мердок.

Указанное обстоятельство как раз и представляется чрезвычайно интересным и перспективным в плане выяснения общих закономерностей формирования и функционирования систем родства. В основу настоящей статьи положены данные, собранные нами во время пребывания у исследуемых народов.

Терминология родства и свойства джарай, эде, хрой, раглай и тюрю в основном едина по своей лексике, но различается по следующим принципам группировки родственников: 1) поколение; 2) родство и свойство; 3) прямая и коллатеральная линии родства; 4) линии отца и матери; 5) относительный возраст в пределах *alter'a* поколения; 6) пол *alter'a*; 7) пол его.

<sup>1</sup> Нгуэн Куок Лок, Этнический состав современного населения плато Тэйнгун, «Сов. этнография», 1974, № 1, стр. 158—162.

<sup>2</sup> G. P. Murdock, Kin term patterns and their distribution, «Ethnology», 1970, vol. IX, № 2.

Системы родства отдельных групп индонезийских народов Вьетнама

	Д ж а р а й				Э д е			Хрой	Раглай
	теорео	буонхо	тъйти	хдрунг	кпа	адхам	мгхур		
РМРЖ	oi	ay	ay	oi	ay	ay	oi	oi	kay
РЖРЖ	gia	gia	gia	gia	aduon	aduon	duon	mo	mo
РМРМ	oi	ay	ay	oi	ay	ay	oi	oi	kay
РЖРМ	gia	gia	gia	gia	aduon	aduon	duon	mo	mo
Рж	ami	ami	ami	mi	ami	ami	ami	ami	ami
Рм	ama	ama	ama	ma	ama	ama	ama	ama	ama
↑ДмРРж	ava	ava	ava	va	ava	ava	ava	va	wa
Сж↑ДмРРж	ava	ava	ava	va	ava	ava	ava	va	wa
↓ДмРРж	amet	amet	met	va	amiet	amiet	amet	met	miet
Сж↓ДмРРж	neh	mne	neh	va	mne	mne	mne	ne	ne
↑ДжРРж	ava	amibron g	ava	mibron g	brong	brong	ava	va	wa
См↑ДжРРж	ava	amabron g	ava	mabron g	brong	brong	ava	va	wa
↓ДжРРж	neh	ami ne	neh	ddet	ne	mne	mne	ne	ne
См↓ДжРРж	amet	ama ne	met	miet	mne	mne	amet	met	miet
↑ДмРРм	ava	amabron g	ava	mabron g	brong	brong	ava	va	wa
Сж↑ДмРРм	ava	amibron g	ava	mibron g	brong	brong	ava	va	wa
↓ДмРРм	amet	amamne	met	mne	mne	mne	amet	met	miet
Сж↓ДмРРм	neh	ne	neh	ne	ne	ne	mne	ne	ne
↑ДжРРм	ava	ava	ava	va	brong	brong	ava	va	wa
См↑ДжРРм	ava	ava	ava	va	brong	brong	ava	va	wa
↓ДжРРм	neh	ne	neh	ne	ne	ne	mne	ne	ne
См↓ДжРРм	amet	amet	met	mne	mne	mne	amet	met	miet
РмСж	ava	ama	ava	va	ava ekay	ava	tamha	ama	ama
РжСж	ava	ami	ava	va	ava mnay	ava	tamha	ama	ama
РмСм	ava	ama	ava	va	ava	ava	tamha	ama	ama
РжСм	ava	ami	ava	va	ava	ava	tamha	ama	ama
Сж	mo	mo	pnay	mo	mo	mo	mo	atiu	xidi
См	ung	ung	koi	ung	un	ung	un	lua cay	pixa
↑ДмР	ayong	ayong	ayong	ayong	yong	ayong	ayong	ayong	ayong
Сж↑ДмР	ai	ai	ai	ai	e	ai	e	ai	xaai
↓ДмР	adoi	aday	doi	adoi	aday	oday	aday	oduoi	oday
Сж↓ДмР	adoi	aday	doi	adoi	aday	oday	aday	oduoi	oday
↑ДжР	amai	mai	omay	amai	amai	amai	amai	xaay	xaai
См↓ДжР	ai	ai	ai	ai	e	ai	e	ai	xaai
↓ДжР	adoi	aday	doi	adoi	aday	oday	aday	oduoi	oday
См↓ДжР	konai	konai	konai	konai	unday	oday	aday	oduoi	oday
Дж	ana	anak	ana	ana	anak	anak	anak	anak	ana
СмДж	han	mtau	ptau	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau
Дм	ana	anak	ana	ana	anak	anak	anak	anak	ana
СжДм	hodu	mtau	ptau	mtau	mtau	du	hdu	mtau	mtau
ДДмРэм	amon	anak	amon	amon	anak	anak	mon	amon	mon
ДДжРэм	amon	amon	amon	amon	amon	amon	amon	amon	mon
ДДмРэж	amon	amon	amon	amon	anak	anak	amon	amon	mon
ДДжРэж	ana	anak	ana	ana	anak	anak	anak	amon	mon
ДмД	tocho	kchau	cho	tocho	cho	kchau	tocho	cho	cho
ДжД	tocho	kchau	cho	tocho	cho	kchau	tocho	cho	cho
СжДмД	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau
СмДжД	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau	mtau
ДДД	tore	koche	toche	che	tore	kche	che	che	che

Учитывая дифференциацию родственников в плане перечисленных признаков, можно представить системы родства отдельных групп индонезийских народов Вьетнама в виде помещенной на стр. 99 таблицы. В ней используется код Левина: С — супруг, Р — родитель, Д — дитя; ↑ — старший, ↓ — младший; м — мужской, ж — женский; эм — Эго мужчина<sup>3</sup>.

Рассмотрим теперь те системы родства и свойства, которые обнаруживают наибольшие взаимные расхождения:

#### Термины родства и свойства джарай теорео

1. oi	РмР
2. gia	РжР
3. ama	Рм
4. ami	Рж
5. ava	↑ ДРР; С ↑ ДРР; РС
6. amet	↓ ДмРР; См ↓ ДжРР
7. neh	↓ ДжРР; Сж ↓ ДмРР
8. ayong	↑ ДмР; ↑ ДмДжРРж
9. omai	↑ ДжР; ↑ ДжДжРРж
10. adoï	↓ ДР; ↓ ДДжРРж; Сж ↓ ДмР
11. konai	См ↓ ДжР
12. ai	Сж ↑ ДмР; См ↑ ДжР
13. unḡ	См
14. mo	Сж
15. ana	Д
16. han	СмДж
17. hodu	СжДм
18. amon	ДДР
19. tocho	ДД
20. mtau	СДД
21. tore	ДДД

#### Термины родства и свойства джарай буонхо

1. ay	РмР
2. gia	РжР
3. ama	Рм; РмС
4. ami	Рж; РжС
5. ama brong	↑ ДмРРм; См ↑ ДжРРж
6. ami brong	↑ ДжРРж; Сж ↑ ДмРРм
7. ama mne	↓ ДмРРм; См ↓ ДжРРж
8. ami mne	↓ ДжРРж; Сж ↓ ДмРРм
9. ava	↑ ДмРРж; См ↑ ДжРРм; ↑ ДжРРм; Сж ↑ ДмРРж
10. amet	↓ ДмРРж; См ↓ ДжРРм
11. ne	↓ ДжРРж; Сж ↓ ДмРРж
12. ayong	↑ ДмР
13. mai	↑ ДжР
14. ai	Сж ↑ ДмР; См ↑ ДжР
15. aday	↓ ДР; Сж ↓ ДмР
16. konai	См ↓ ДжР
17. anak	Д; ДДмРэм; ДДжРэж
18. amon	ДДжРэм; ДДмРэж
19. mtau	СД; СДД
20. kchau	ДД
21. koche	ДДД

<sup>3</sup> Ю. И. Левин, Об описании системы терминов родства, «Сов. этнография», 1970, № 4, стр. 18, 19.

1. ay	РмР
2. aduon	РжР
3. ama	Рм
4. ami	Рж
5. ava	↑ ДмРРж; Сж ↑ ДмРРж; РСм
6. ava ekay	РмСж
7. ava mnay	РжСж
8. amiet	↓ ДмРРж
9. mne	↓ ДмРРм; Сж ↓ ДмРРм; См ↓ ДжРРж; См ↓ ДжРРм
10. ne	↓ ДжРРж; ↓ ДжРРм; Сж ↓ ДмРРм; Рм
11. brong	↑ ДжРРж; ↑ ДмРРм; ↑ ДжРРм; См ↑ ДжРРж; Сж ↑ ДмРРм; См ↑ ДжРРм
12. ayong	↑ ДмР
13. amai	↑ ДжР
14. e	Сж ↑ ДмР; См ↑ ДжР
15. aday	↓ ДР; Сж ↓ ДмР
16. unday	См ↓ ДжР
17. anak	Д; ДДРэж; ДДмРэм
18. amon	ДДжРэм
19. up	См
20. mo	Сж
21. cho	ДД
22. mtau	СмДж; СжДм; СДД
23. tore	ДДД

Перейдем теперь к анализу типологических расхождений в приведенных системах родства. Рассмотрим поочередно группы терминов, соответствующие отдельным поколениям.

Второе восходящее поколение (+2)

Несмотря на различие терминов (РмРм — kay у раглай, oi или ay у эде и джарай; РжР — mo у хрой и раглай, aduon у эде, gia у джарай), все приведенные выше системы родства совпадают между собой по принципам группировки родственников этого поколения.

Первое восходящее поколение (+1)

Общей чертой всех систем родства горных индонезийских народов Вьетнама является то, что родители всегда четко отделены от своих сиблингов. Однако группировка таких сиблингов неодинакова в различных системах.

Так, у джарай теорео (а также у джарай тыйти, эде мтхур, хрой и раглай) для обозначения сиблингов родителей существует три термина (старший сиблинг родителей, младший дядя, младшая тетя), у джарай буонхо — семь (старший брат отца, младший брат отца, старшая сестра матери, младшая сестра матери, старший сиблинг родителя противоположного пола, младший брат матери, младшая сестра отца), у эде кпа и ажхам — пять (старший брат матери, старший сиблинг отца + старшая сестра матери, младший брат матери, младший брат отца, младшая тетя). В первом случае линии отца и матери полностью сливаются, во втором они разграничены; третий случай представляет собой переходную форму. Во всех системах налицо дифференциация старших и младших сиблингов родителей.

Мое поколение (0)

Термины для обозначения родственников и свойственников в этом поколении почти полностью идентичны по своей лексической форме и

совпадают по типологическим признакам. Сиблинги здесь не дифференцированы от кузенов; проводится разграничение по относительному возрасту. Поэтому терминов для родственников всего три (старший брат, старшая сестра, младший сиблинг). Исключение составляет система родства раглай, где существует всего два термина для кровных родственников моего поколения (*xaai* — старший сиблинг; *oday* — младший сиблинг).

Следует отметить, что все горные индонезийские народы Вьетнама называют одними и теми же терминами как собственных сиблингов, так и детей сестер матери. Дети братьев отца, братьев матери и сестер отца вообще не считаются родственниками, так как они носят другую фамилию (последняя передается по материнской линии).

Первое нисходящее поколение (—1)

Термин *ana* (или *anak*) распространен у всех групп изучаемых народов. Однако отнюдь не во всех системах он имеет одинаковое значение. У джарай теорео (а также у большинства других групп) он служит для обозначения своих детей в отличие от племянников (*amon*); у джарай буонхо мужчина называет термином *anak* не только своих детей, но и детей брата, а женщина — своих детей и детей сестры. Наконец, у эде кпа женщина употребляет в первом нисходящем поколении только один термин *anak*, тогда как в терминологии, используемой мужчиной, *amon* имеет значение «ребенок сестры».

Второе и третье нисходящие поколения (—2, —3)

Эта группа терминов обнаруживает как лексическое, так и типологическое сходство у всех горных индонезийских народов Вьетнама.

Итак, наиболее существенные различия наблюдаются в терминах первого восходящего и первого нисходящего поколений. Если исходить из четырехчленного деления всех терминологий родства и свойства на «ирокезские» («турано-ганованские»), «арабские», «гавайские» («малайские») и «английские» («описательные») <sup>4</sup>, то группировка родственников трех центральных поколений у рассмотренных групп может быть представлена в следующем виде (типы систем родства обозначаются римскими цифрами):

Группы	Поколения		
	+1	0	-1
Джарай теорео	IV	III	IV
Джарай буонхо	II	III	II
Эде кпа	III—IV	III	II—III

Поскольку все горные индонезийские народы Вьетнама говорят на чрезвычайно близких между собой языках и их системы родства обнаруживают значительное терминологическое сходство, есть основание полагать, что первоначально предки рассматриваемых народов имели единую протосистему родства, в различной степени трансформировавшуюся впоследствии у разных групп. Не располагая диахронными данными по системам родства джарай и эде, можно тем не менее высказать некоторые соображения о закономерностях их типологического развития.

Если верно наблюдение о том, что формирование «арабской» системы характеризуется наибольшей подвижностью терминов поколения +1, а ее разложение — опережающими изменениями терминов поколения 0, тогда как в отношении «гавайской» системы действует обратное правило <sup>5</sup>, то следует признать систему родства джарай теорео дальше всего

<sup>4</sup> М. В. Крюков, Система родства китайцев, М., 1972, стр. 42.

<sup>5</sup> М. В. Крюков, Эволюция систем родства: механизм трансформации, М., 1973, стр. 13.

продвинувшейся по пути исторической эволюции. Она представляет собой переходный этап от III к IV типу, причем в этом случае наиболее консервативными оказываются в ней термины нулевого поколения.

Наиболее архаической из числа описанных выше является система родства джарай буонхо, также представляющая собой переходный этап, но в данном случае от II к III типу. Термины нулевого поколения в этом случае представляют собой прогрессивный элемент структуры.

Еще более интересный пример переходной терминологии дает нам система эде кпа, где даже в пределах одного и того же поколения группировка родственников не проводится последовательно. Заслуживает внимания то обстоятельство, что термины первого нисходящего поколения, употребляемые женщинами, как бы обгоняют в своем развитии «мужские» термины: женщина пользуется обозначениями «гавайского» типа, а мужчина — «ирокезского».

Все вышесказанное определяет значительный теоретический интерес, который представляют системы родства горных индонезийских народов Вьетнама. Они относятся к своеобразным переходным типам, сравнительно слабо изученным в этнографической литературе, и поэтому могут дать ценный дополнительный материал для исследования проблемы исторической эволюции систем родства народов мира.

Изучение систем родства горных индонезийских народов Вьетнама позволяет сделать некоторые интересные выводы об уровне их общего социально-экономического развития. Терминология родства обнаруживает здесь значительное сходство с системой родства тямов. В целом приведенные материалы свидетельствуют о том, что эти народы прошли в прошлом большой, сложный путь развития. Нынешняя социально-экономическая отсталость горцев носит, по-видимому, вторичный характер, вызванный неблагоприятным влиянием географической среды и изоляции в условиях горного плато. В XX в. к этим факторам прибавилась политика французских колонизаторов, которые для укрепления своего господства проводили принцип «разделяй и властвуй», искусственно нарушая исторически сложившиеся связи между народами Вьетнама.

---